

1 San Juan

Jesucristo catiare wariro jira

¹ Jesu Cohamacʉ ya dʉserore yahuriro jira. Dóipʉta wahmanopʉta jiriro tiro masare Cohamacʉ mehne ã jirucuchʉ yoariro jia tiri jire. Mipʉre sã tirore yahu joana nijs. Tirore tʉhona, catiriro warore tirore ñʉi sã. ã tjira. Tirore ñʉna, sã wamomacari mehne tirore dahra ñʉi sã. ² Ahriro Cohamacʉ mehne ã jirucuchʉ yoariro ahri yahpapʉ to masa bajuari baharo tirore sã ñʉi. ã jina tirore yahuja sã mʉsare. Tiro jipihtia dachoripe to Pʉcʉro mehne jirucuriro to jichʉ, mipʉre Cohamacʉ tirore ñore sãre. Tíre yahuja sã mʉsare. ³ Cohamacʉ mehne macaina jijs sã. To macʉno mehne macaina cʉhʉ jijs sã. ã jina mʉsa cʉhʉ sã mehne macaina, Cohamacʉ mehne macaina, to macʉno mehne macaina mʉsa jihto cjihtore sã ñʉrire, sã tʉhorire mʉsa cʉhʉre sã yahuja. ⁴ Ahrireto sã joaja noano mari wahchehti cjihtire.

Buhriaro to wete marieno sehetu Cohamacʉre ñaa yoaa ne mariahna

⁵ Ahri buhea Cohamacʉ macʉno sãre to yahuri cjiri jia nina. Mipʉta ahrire yahunahca sã mʉsare: Cohamacʉ buhriaro yoaro sehe jira. Buhriaro wete marieno to jiro sehetu tirore ne ñaa yoaa mariahna. Ñaa sehe nahitiano yoaro sehe jira. Cohamacʉre ne ñaa yoaa mariahna. To ã jia tiare yahuja mʉsare. ⁶ ã jina nahitianoi jiina yoaro

seheta mari ñaare yoaina jipanahta “Cohamacu
mehne macaina jija” nina, mari mahñona nija.
Â yoa Cohamacu yare quihõno yoaeraja. ⁷ Â
yoa buhriaropu jiina yoaro seheta Cohamacu to
yoariro seheta mari noaa sehere yoana, paina
Jesu yaina mehne noano jina nija. Mari ã yoaina
jichu Cohamacu macuno Jesu to di cohãno mehne,
crusai to yariari mehne jipihtia mari ñaa yoari
buhirire cohãna.

⁸ “Yuhu pini ne ñaare yoaeraja”, ni wacũna,
mahñoare tuhotuna nija mari. Mari ã ni tuhotuna
Cristo yare potocã jiare ne masieraja. ⁹ Wiho
mejeta Cohamacre mari ñaa yoarire mari
yahuchu tiro quihõno yoariro jiro, mari ñaa
borohca. Â boro jipihtia mari ñaa buhirire
cosawerohca tiro. To niriro seheta yoariro
jira tiro. ¹⁰ “Ñaare yoaeraja” nina, “Cohamacu
mahñoriro jira”, nina nija mari. Õ seheta niina to
buheare cahmaerara.

2

Cristo marine yoadohora

¹ Yu pohna, musa ñaare yoaerahto sehe ahrire
joai nija. Yu ã ni joapachuta ñaare yoaboca musa.
Musa ã yoachu ñuño Jesucristo noariro musa ya
cjihtire to Pucurore õ sehe ni sini payorohca: “Ah-
rina ti ñaare yoari buhirire buhiri dahrei tjiga”, ni
sini payorohca to Pucurore. ² Cristo mari ñaa yoari
buhirire cohãriro jira. Mari ñaa yoari buhirire
mari dihtare cohãerara. Jipihtiro macainapu
cãhure ti ñaa yoari buhirire cohã masina tiro.

³ Cohamach to dutiare yoana, tirore potocta noano masija mari. ⁴ Ciro Cohamach dutiare yoarerapota “Yahh Cohamachre masija” nino, tiro mahoriro jira.  jiro Cristo yare potoc jiare ne masierara. ⁵ Pairo sehe Cohamach dutiare yoariro Cohamachre tuaro cahriro jira. “Cohamach mehne macaina jijari mari?” ni masi duana,  sehe mari masinahca: ⁶ “Cohamach mehne macariro jija”, niriro Jesucristo yoaro se-heta noaare yoariro jiro cahmana tirore. To  yoariro jichh una “Cohamach mehne macariro jija”, ni masija mari.

Wahma dutiare yahu dcaha

⁷ Yh cahina, ahri dutia mipre msare yh yahuhto wahma dutia jierara. Ahri dutia msa wahmanopre cjhariro cjiro mna dutia tjira. T dutiare msa tho tuhsre. ⁸ Miph sehere msare yh yahuhto mna dutia jiparota wahma dutia chh jira. Cristo, msa chh t dutiare yoara. Mipta nahitiano to pihti wahcchh mari n masino sehetu mari masierarire masi dca wahcna nija mari.  jiro buhriaro mehne mari n masino sehetu Cristo msare potoc jiare masichh yoaro ta tuhsre.

⁹ “Yahh buhriaroph jiriro yoaro sehetu Cohamach dutiare yoariro jija”, ciro niparota, painare n tuhtiriro jiro, tiro Cohamach dutiare yoarerara. ¹⁰  yoa pairore cahriro pinihta buhriaroph jiriro yoaro sehetu Cohamach dutiare yoariro jira tiro.  jiro naare pari turi yoa du-aerara. ¹¹ Pairore n tuhtiriro sehe nahitianoph

jiriro yoaro seheta jiro nina. Tiro capari ñuerariro yoaro seheta jira. To wahahtore ñu masierara tiro.

12 Yü pohna, Cristo to yariaro mehnë mësa ñaa yoari buhirire cohäri jire. Ä jicü mësare yahu joai nija. **13** Mësa pucusuma cähü, mësa Cristore wahmanopure jirirore masina mësa. Mësa ä masiina jichü mësa cähüre yahu joai nija. Mësa wahma yapia ñariro watñore yuhdärucare mësa. Mësa ä yuhdärucaina jichü mësa cähüre yahu joai nija.

14 Yü pohna, Cohamacü mari Pucare mësa masina. Mësa ä masiina jichü mësare mipure yahu joai nija. Mësa pucusuma, mësa Cristore wahmanopure jirirore masina mësa. Mësa ä masiina jichü mësare yahu joai nija. Mësa wahma yapia potocäta mësa Cohamacare wacü tuaina jira. Ä jina mësa Cohamacü yare yoara. Ä yoana, mësa ñariro watñore yuhdärucare. Ä jicü mësare yahu joai nija.

15 Ahri yahpare ahri yahpa macaa ñaare cahmaena tjiga. Ahri yahpa macaa ñaare cahmaina jina Cohamacü mari Pucü sehere cahmaerara mësa. **16** Ñaina ti basi ñaare ti goa pjari, ñaare ti ñu duari mari Pucü Cohamacü ya jierara. “Noano cja pahñoriro, masi pahñoriro jija yuhü. Ne cäiro masuno yuhüre yuhdärucera”, masa ti ni tåhotua mari Pucü Cohamacü ya jierara. Tí jipihtia ahri yahpa macaa jira. **17** Ahri yahpa, ahri yahpa macaa cähü masa ti cahmari cjrí pihtia wahaahca. Cohamacü cahmaare yoariro sehe jipihtia dachoripe Cohamacü mehnë jirucurohca.

Cristore ñu tuhtiriro sehere yahuha João

18 Yu pohna, ahri dacho to pihtihto mahanocā duhsara. “Cristore ñu tuhtiriro tarohca” ni, Jesu yaina musare yahu tuhsure. Mipure Cristore ñu tuhtiina payu ji tuhsure. Ti ã jichu ñuna mipure pihtihi dacho cjihto mahanocā to duhsachu masija mari. **19** Ahrina Cristore ñu tuhtiina sehe mari mehne jipahta potocā mari mehne macaina jierare. ã jia tina marine cohānocare. Tina mari mehne macaina jia, mari mehne jiboa. Marine cohānocare. Ti ã cohāchu mari mehne macaina ti jierachu masija mari.

20 Cristo Espíritu Santore musa sehere ware. ã jiro Espíritu Santo musa mehne jira. ã jina musa jipihtina Cristo yare potocā jiare masi tuhsura. **21** Musare yahucu “Cristo yare masierara musa”, ni tuhotueraja yuhu. Musa Cristo yare masiina jichu ñucu musare yahuja. Cristo ya ne mahñoa jierara. Tí cãhure masiina musa jichu masija yuhu.

22 Ahriro jira mahñoriro: “Jesu Cohamacu masare yuhduchu yoa duti to warocariro Cristo waro jierara”, niriro sehe mahñoriro jira. Potocāta Cristore ñu tuhtiriro jira tiro. Cohamacure, to macuno cãhure cahmaerariro jira Cristore ñu tuhtiriro. **23** Õ sehe tjira: Jesure cahmaerariro sehe to Pucuro cãhure cahmaerariro tjira. Jesure cahmariro sehe to Pucuro cãhure cahmariro jira.

24 Wahmanopure Cohamacure musa tuhorí cjirire noano wacuga. Tíre wacuna, Jesu mehne macaina jinahca musa. ã yoa to Pucuro mehne macaina jinahca. **25** Tíreta Jesu marine yahure. Õ sehe jira to yahuri cjiri: “Musa jipihtia dachoripe

Cohamacu mehne jirucunahca”, ni cūre Jesu marine.

²⁶ Paina musare mahñoa nina. Ti ã mahñore masicu musare yahu joai nija. ²⁷ ã ti mahñoina musa jipachuta musa sehere Cristo Espíritu Santore wa tuhsure. Espíritu Santo musa mehne jira. Musa mehne jiro musare buheriro jira. ã jiro tiro jipihiare musare yahura. To yahua potocata jira. Mahñore yahuerara tiro. ã jina pairo musare buhehtirore cahmaerara musa. Espíritu Santo to niriro sehetu yoaga musa mipure. ã yoana musa Cristo yare tuhona, tiro mehne macaina jiga.

²⁸ ã tjira. Yu pohna, Cristo mehne macaina jiga musa. ã jina Cristo to tahti dachore musa cui. ã jina tiro to tahti dachore musa beo ti duhtisi. ²⁹ Cristo noaare yoariro to jichu musa masina. Tíre masina ahri cahure masiga musa. Jipihtina noaare yoaina Cohamacu pohnata jira. Ahri cahure masiga musa.

3

Musata Cohamacu pohnajira

¹ “Musa yu pohna jira” nino, tuacaro cahu yuhdurucajari Cohamacu marine. To ã cahuina jinata to pohna jija mari. Ahri yahpa macaina ñaina Cohamacure masierara. ã jia Cohamacu pohna mari jichu ñua tina mari cahure masierara.

² Yu cahuina, mipure Cohamacu pohna jija mari. ã jipanahta baharo mari jihti cjihtire mari noano masierasinija. ã masierapananta ahri sehere masija. Cristore mari ñuna, doihta mari tirore

ñu masinahca. Ñ jina Cristo marine to bajuachu tiro to jiro seheta mari cohtotanahca. ³ Jipihtina ahire masiina Cristo to tahtore cohtaina tirore ñu cüa ñaare yoa duaerara.

⁴ Ñaare yoana to dutiare yuhdurucana nija. Ñ jia jipihtina ñaare yoaina Cohamacu dutiare yuhdurucaina jira. ⁵ Cristo masare ti ñaa buhirire cohähtiro cjihto bajuari jire. Tiro ne ñaare yoaera. Tíre masina musa. ⁶ Ñ jia jipihtina Cristo yaina ñaare yoarucuerara. Pairo sehe ñaare ã yoarucu riro Cristore wacu tuaeraro, ne tirore masiera. Ñ jiro Cristo yairo jierara. ⁷ Yu pohna, musare mahñoinare ne tuhoena tjiga. Jipihtina noaare yoaina Cristo yoaro sehe noaina jira. ⁸ Pairo sehe ñaare ã yoarucu riro watuno yairo jira. Watuno pinihta dóihta ñaare yoariro jia tiri jire. Ñ jiro watuno to ñaare yoaare, to ñaare yoa dutia cähure duhuchu yoahtiro cjihto Cohamacu macuno bajuari jire.

⁹ Cohamacu pohna jina Cohamacu yoaro seheta jiina jija. Ñ jinata ñaare yoarucueraja. Cohamacu mari Pucu to jichu mari sehe ñaare yoarucu masieraja. ¹⁰ Õ sehe jiinare Cohamacu pohnare masinahca: Cohamacu pohna watuno pohna yoaro sehe jierara. Ñaare yoarucuina, painare cahíeraina Cohamacu pohna jierara.

Musa mehne macainare cahíga

¹¹ “Mari mehne macainare cahíjihna”, ni buheare wahmanopure tuho tuhsure musa. ¹² Mari Cañ to ñano yoariro seheta yoaena tjijihna. Tiro watuno yairo jiro, to bahärore wajuaa tiri jire. ¿Dohse yoaro tirore wajuri, musa tuhotuchu? Tíre

yahuichtja m̄asare: Caī to yoari cjiri ñaa jia tiri jire. To bah̄ro sehe to noaare yoariro jich̄ ñ̄ tuhtiro to wahmino sehe tirore wajāa tiri jire.

¹³ Ā jina ȳ coyea, ahri yahpa macaina m̄asare ti ñ̄ tuhtich̄ “¿Dohse jiro baro marine ñ̄ tuhtijari tina?”, ni t̄ahotuena tjiga. ¹⁴ Mari pichacap̄ wahaborina jimai. Mip̄are m̄anop̄ ã jirucuhtina cohtotarinap̄ jina nija mari. Jesu yainare cah̄na, Cohamac̄ marine to cohtotach̄ yoarire masija mari. Masare cah̄erariro pichacap̄ wahahtiro jira. ¹⁵ To coyeirore ñ̄ tuhtiriro masare wajāriro jira, Cohamac̄ to ñ̄ech̄. Masare wajāina ne m̄anop̄ Cohamac̄ mehne jirucusi. Tíre noano masina m̄asa. ¹⁶ Masare cah̄iare õ sehe masinahca. Jipihtia dachoripe Cohamac̄ mehne mari jihto cjihtore Cristo yariaro marine tuaro cah̄ire. Ā yariaro marine to ã cah̄rucurire masich̄ yoaro nire. Ā jina Cohamac̄ to cahmach̄ mari cāh̄re Jesu yaina yaro jiborirore yariaro cahmaboca. ¹⁷ Paȳ cjuariro Jesu yairore pjachorirore ñ̄parota tirore pja ñ̄ueraro, Cohamac̄re cah̄erara tiro. ¹⁸ Ȳ pohna, mari cah̄a sehe mari d̄usero dihta wijaero tjijaro. Masare mari cah̄na, potocāta tinare yoadohorō cahmana marine.

Cuiro marieno Cohamac̄ cahai ji masija mari

¹⁹ Tó seheta cah̄na mari potocā Cohamac̄ yaina mari jia tia cāh̄re masinahca. Ā jina Cohamac̄ cahai ne cuiro marieno mari ji masija. ²⁰ Ā jina “Ñaa buhiri jica ȳah̄re”, mari ni t̄ahotupanahta, Cohamac̄ cahai cuiro marieno ji masija. Tiro sehe mari ȳhdoro tuariro jiro jipihtiare masi

pahñoriro jira. ²¹ Y_u cahīna, noaare yoana, “Noaa sehere yoana nija”, ni t_uhotuna, Cohamac_u cahai mari cuiro marieno ji masija. ²² Cohamac_u to dutiare, to cahmaa cāhure mari yoach_u, tirore mari sinino purota tiro warohca. ²³ Ó sehe dutira tiro marine: “Cohamac_u mac_unore Jesucristore wacū tuaga. Ñ_u yo Cristo marine to dutiriro seheta m_usa mehne macainare cahīga m_usa”, ninota dutira marine.

²⁴ Cohamac_u dutiare yoariro Cohamac_u mehne macariro jiro nina. To ñ_u jiriro jich_u, Cohamac_u tiro mehne macariro jira. Cohamac_u mari mehne macariro to jiare mari masi duach_u marine to wariro Espíritu Santo tíre marine masich_u yoaro-hca.

4

Mahñoare ti buhech_u, Cohamac_u yare ti buhech_u cāhure noano ñ_u masi dutiha

¹ Y_u cahīna, paina “Cohamac_u yairo Espíritu c_ujaja”, niina ti jipach_uta ti buhea mahñoa jira. Paina sehe Espíritu Santo warore c_utaina ne mahñono marieno buhera tina. Pay_u “Cohamac_u yare yahu m_uhtaina jija”, nipahta mahñoina jira mip_ure. Jipihtirop_u jira tina. Ñ_u jina paina m_usare ti buhea sehe mahñoa buhea jich_u ñ_u masiga m_usa. Cohamac_u ya ti jich_u cāhure ñ_u masiga m_usa. ² Cohamac_u yairo Espíritu Santore c_utainare m_usa ñ_u masi duana, ó sehe masinahca: “Jesucristo ahri yahpap_u mari yoaro sehe pjac_u tiriro bajuari jire” ni, buheina Cohamac_u yairo Espíritu Santore c_utaina jira tina. Ñ_u jina ñ_u ni buheinare

ñu masinahca m̄sa. ³ Paina sehe “Jesu ahri yahpapu mari yoaro sehe pjacu tiriro bajuerari jire” ni, buheina Cohamacu yairo Espíritu Santore c̄jaeraina jira. Ti ya t̄hotua Cristore ñu tuhtiriro to t̄hoturo seheta jira. “Cristore ñu tuhtiriro tarohca”, ti nirire t̄ho tuhsure m̄sa. Å yoa to ya buhea ahri yahpapure wihi tuhsure.

⁴ M̄sa sehe yu pohna, Cohamacu yaina jira m̄sa. Å jina “Cohamacu yare yahu mehtaina jija sā” ni, mahñoinare yuhd̄rūca tuhsure m̄sa. Musa mehne jiriro Espíritu Santo sehe tua yuhd̄rūcara. Å jiro ahri yahpa macaina yairo waf̄no yuhdoro tuara. Å jina mahñoinare yuhd̄rūcare m̄sa. Å jina ti buheare cahmaerare m̄sa. ⁵ Mahñoina sehe ahri yahpa macaina ñaina jira. Å jia tina ahri yahpa macaa ñaare ti buhechu ahri yahpa macaina ñaina sehe tinare noano t̄hora. ⁶ Mari sehe Cohamacu yaina jija. Å jia Cohamacure masina marine noano t̄hora. Paina sehe Cohamacu yaina jieraa, marine ne t̄ho duaerara. Ti å t̄ho duaerachu ñuna ti ya buhea Cohamacu ya buhea ti jierachu masinahca mari. Paina sehe marine ti t̄hochu ti ya buhea noaa buhea ti jichu c̄hure masija mari.

Cohamacu painare tuaro cahīrucuriro jira

⁷ Yu cahīina, Cohamacu marine painare cahīchu yoariro jira. To å yoariro jichu ñuna mari mehne macainare cahījhna mari. Masare noano cahīina sehe Cohamacu pohna jira. Å jia tina Cohamacure noano masina. ⁸ Cohamacu jipihtinare tuaro cahīrucuriro jira. To å cahīrucuriro to jichu masare cahīleraina sehe Cohamacure masierara.

⁹ Cohamacu marine to cahīare mari masi duana, õ sehe masinahca: Cohamacu sehe to macanore cāirota jirirore marine yahdchu yoah^tiro cjihtore ahri yahpapare warocari jire. ã warocaro marine to cahīare marine masichu yoaro niri jire.

¹⁰ Cahīa waro õ sehe jira: Cohamacure mari cahīri cjiri sehe potocā cahīa waro jierara. Marine Cohamacu to cahīa sehe potocāta cahīa waro jira. ã yoa to macanore mari ñaa buhirire cohāhtiro cjihtore warocaro marine tuaro cahīna tiro.

¹¹ Yu cahīina, Cohamacu ã tuaro marine to cahīchu ñuna mari cāhu mari mehne macainare cahījihna. ¹² Masa sehe ne Cohamacure ñuerare. Tirore ñueraina mari jipachuta mari mehne macainare mari cahīchu, Cohamacu sehe mari mehne ã jirucuro nina. ã jiro potocāta marine cahī namorucuchu yoara tiro. ¹³ Cohamacu sehe marine to yairo Espíritu Santore ware. ã jina Espíritu Santore cjana, Cohamacu mehne mari noano jia tiare, tiro sehe mari mehne to noano jia tia cāhure masija mari. ¹⁴ ã yoa Cohamacu mari Pucu to macanore ahri yahpa macainare yahdchu yoah^tiro cjihtore to warocarire sã ñui. Tíre ñuna painapare tíre yahuja sã. ¹⁵ Cohamacu mehne macariro õ sehe niriro jira: “Jesu Cohamacu macano jira”, niriro tiro pini Cohamacu mehne macariro jiro nina. ã yoa Cohamacu cāhu tiro mehne macariro jiro nina.

¹⁶ ã yoa marine Cohamacu to cahīare masija mari. Cohamacu jipihtinare tuaro cahīrucuriro jira. ã jiro cāiro masare cahīrucuriro jiro,

Cohamacʉ mehne macariro jira. Ñ jiro Cohamacʉ cāhʉ tiro mehne macariro jira. ¹⁷ Ñ jina mari noano cahī namorucuja Cohamacure, paina cāhure, buhiri dahreri dacho jichʉ mari cuiro marieno mari jihto cjihtore. Ñ jina cuiisi mari ahri yahpai Cristo yoaro sehe jina. ¹⁸ Painare cahīa mehne ne cuiro mariahna. Cohamacʉ marine to cahīare masina mari ñano wahahtore ne cuieraja. Masa cuia tinare buhiri dahrehtore cuiina jira. Ñ jiro cuiriro sehe Cohamacʉ cahīare masierariro jira.

¹⁹ Marine Cohamacʉ cahī muhtari jire. Ñ jina mari cūhʉ tirore cahīja. ²⁰ Cāiro “Cohamacure cahīja”, niriro jiparota pairore ñu tuhtiriro jiro, mahñoriro jira tiro. Tiro to ñerirore cahīeraro, Cohamacure cahī masierara tiro, tirore ñueraro. ²¹ Ñ jiro ñi jira marine Cristo to dutia: Cohamacure cahīriro jicʉ mu cahai jiriro cāhure cahīga.

5

Cohamacʉ pohna ahri yahpa macaa ñaare yoa duaerara

¹ Jipihtina Jesure “Cohamacʉ masare yahdʉchʉ yoa duti to warocariro Cristo jira” niina, Cohamacʉ pohna jira. Paina pʉcʉrore cahīna, to pohna cāhure cahīja mari. ² Tó seheta Cohamacure cahīna, to dutiare noano yoana to pohna cāhure mari cahīna nija. ³ To dutiare noano yoana Cohamacure cahīna nija. Cohamacʉ to dutiare mari yoachʉ marine wapʉoerara. Mari jipihtina Cohamacʉ pohna jina, ahri yahpa macaa ñaare cahmaeraja mari. Ñ jia to dutiare mari yoachʉ

wap̥oerara. ⁴ Cohamac̥re wacū tuana ne ahri yahpa macaa ñaare cahmaeraja. Ā jina tirore mari wacū tuari baharo ñano yoa duaeraja. ⁵ Ñaare cahmaerana õ sehe niina jija mari: “Jesu Cohamac̥ mac̥no jira”, niina jina ahri yahpa macaa ñaare cahmaeraina jija mari.

Cohamac̥ mac̥nore yahuha Joāo

⁶ Jesucristo ahri yahpap̥ to tach̥ tirore Joāo co mehne to bautisari masina, crusap̥ to di cohāri cāh̥re masina, Cohamac̥ mac̥no to jiare masija mari. To bautisari dihta Cohamac̥ mac̥no to jiare marine masich̥ yoaerara. To di cohāri cāh̥re marine tīre masich̥ yoara. Espíritu Santo “Jesucristo Cohamac̥ mac̥no jira”, ni yahura marine. Tiro potocā ni yahuriro jira. ⁷ Ā jia Jesu Cohamac̥ mac̥no to jiare tiaro marine yahura: ⁸ To mac̥no to jiare Espíritu Santo sehe marine yahura. Ā yoa Jesure co mehne to bautisari cāh̥re masina, Cohamac̥ mac̥no to jiare masija mari. Ā jina mari ya cjihtire to yariarire to di to cohārire masina, Cohamac̥ mac̥no to jiare masija mari. Ā jia tí sehe cūno potori marine masich̥ yoara Jesu Cohamac̥ mac̥no to jiare. ⁹ Masa ti yahuare t̥hona “Potocā tjira”, nija mari. Ā niina jipanahta Cohamac̥ to mac̥nore to yahuch̥ masa ti yahua yāhdoro tiro sehere noano t̥horo cahmana marine. Cohamac̥ waro to jich̥ to mac̥nore to yahuare t̥horo cahmana marine. ¹⁰ Ā jia jipiltina Cohamac̥ mac̥nore wacū tuaina Jesure yahua buheare noano t̥hora. “Potocā tjira”, ni t̥hotura tina Jesure yahua buheare. Cohamac̥

to mac^unore to yahuare t^uhoerariro “Cohamac^u mahñoriro jira”, niro jira tiro. ¹¹ Cohamac^u marine jipihtia dachoripe to catia mehne ã jirucuch^u yoarohca. Cohamac^u mac^uno yaina mari jich^u ñ^uno ã jirucuch^u yoarohca marine. Ahri jira Cohamac^u marine to yahua. ¹² Cohamac^u mac^uno yaina jia to catia mehne ã jirucuahca. Paina tirore cahmaeraina sehe to catia mehne ne ã jirucusi.

Yahu to joa batoa jira

¹³ M^usa Cohamac^u mac^unore wac^u tuaina Cohamac^u catia mehne ã jirucunahca. Tíre m^usa masihti cjihtire m^usare yahu joai nija.

¹⁴ Cohamac^u to cahmariro sehetá mari tirore dohse jiare mari sinich^u tiro marine noano t^uho n^un^unohca. ã mari sinina “Potoc^uta noano t^uhora tiro”, ni masija mari. ¹⁵ Tirore mari sinich^u, tiro marine t^uhora. To ã t^uhorire masina, tirore mari sinino purota to wahtiro jich^u c^uh^ure masija mari.

¹⁶ M^usa coyeiro to ñ^uare yoach^u ñ^una, tí ñ^uaa Cohamac^u pichacap^u to waha dutia ñ^uaa jierach^u, tirore sini payobasaga Cohamac^ure. ã jiro Cohamac^u tirore yoadohoro to catia mehne ã jirucuch^u yoarohca tirore. Cohamac^u pichacap^u to waha dutieraina dihtare sini payobasaga m^usa. Paye ñ^uaa sehe Cohamac^u pichacap^u to waha dutia ñ^uaa waro jira. C^uiro tí ñ^uaa warore to yoach^u “Tirore sini payobasaga m^usa”, nieraja y^uhu. ¹⁷ Jipihtia ñ^uaa yoaa ñ^uaa warota jira, Cohamac^u to ñ^uch^u. Ti ã jipach^uta paye ñ^uaa Cohamac^u pichacap^u to waha dutia ñ^uaa jierara.

¹⁸ Cohamac^u mac^uno Jesu sehe Cohamac^u pohnare noano ñ^u wihibora. To ã ñ^u wihiboch^u

watīno sehe Cohamacʉ pohnare ne ñano yoa masierara. Ā jia Cohamacʉ pohna sehe ñaare ā yoarucuerara. Ahrire mari masija.

¹⁹ Mari sehe Cohamacʉ yaina jija. Watīno sehe ahri yahpa macaina pʉhtoro jira. Ahri cāhure mari masija.

²⁰ Cohamacʉ macʉno ahri yahpapʉre taro marine noano masichʉ yoare tiro. To ā yoachʉ potocāta Cohamacʉ waroreta mari noano masija. Ahri cāhure mari masija. Cohamacʉ macʉno Jesucristo yaina jija mari. Ā jina potocāta Cohamacʉ waro mehne macaina jina nija. Ahriro yʉ niriro potocāta Cohamacʉ waro jira. Ā yoa ahriro to macʉno to catia mehne ā jirucuchʉ yoariro jira.
²¹ Yʉ pohna, “Cohamacʉ jira”, ti nia masʉrine ño payoena tjiga.

Cohamacʉ Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guanano

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
1f3a4366-edba-553b-a17f-bc47c9049c98